

Guía Para Entradores a Las Diapositivas de Módulo I:

Los 10 Datos Principales Acerca de la Educación Especial



NICHCY is pleased to offer this training module in Spanish as a helpful resource to the field. We hope you find the module useful in helping Spanish-speaking families throughout the United States understand the nation's special education law and how to participate effectively in their child's education.

The module provides an overview of special education and 10 key terms used in IDEA. The module includes a slideshow presentation, this Trainer's Guide showing the content of the slides and how the slideshow operates, and handouts in Spanish for participants. Detailed discussion of each slide's content is available in the English version of this training module, available online at: <http://www.nichcy.org/laws/idea/legacy/>

The handouts for participants include translations of selected final regulations of IDEA 2004. *These are not official translations of IDEA's regulations, however, and are not to be construed as such.*

Escrito por: Lisa Küpper
Traducido por: Bernardita McCormick
Centro Nacional de Diseminación
de Información Para Niños con Discapacidades



Copyright free. You're welcome to share this module far and wide. Please do give credit to its producer, the National Dissemination Center for Children with Disabilities.

Esta información queda en manos y dominio del público. A los lectores se les anima a copiar y compartir la información, pero por favor den crédito a NICHCY, el Centro Nacional de Disseminación de Información para Niños con Discapacidades (en inglés, National Dissemination Center for Children with Disabilities).

Citation to the original material in English:

Küpper, L. (2007, July). The top 10 basics of special education (Module 1). *Building the legacy: IDEA 2004 training curriculum*. Washington, DC: National Dissemination Center for Children with Disabilities. Available online at: www.nichcy.org/laws/idea/legacy/

Editor:

Lisa Küpper, NICHCY

Translator:

Bernardita McCormick
bernie.rltonline@gmail.com

Director of NICHCY:

Stephen D. Luke

Federal Project Officer:

Judy L. Shanley

Special thanks go to *Indira Medina*, bilingual information specialist at NICHCY, for her help in reviewing all participant handouts and slideshows in Spanish.

The training curriculum *Building the Legacy* is a product of NICHCY, the National Dissemination Center for Children with Disabilities.



This Trainer's Guide was developed by AED (the Academy for Educational Development) under Cooperative Agreement H326N030003 between AED and the Office of Special Education Programs, U.S. Department of Education.

The contents of this document do not necessarily reflect the position or policies or the U.S. Department of Education, and the mention of commercial products and organizations does not imply the endorsement of the federal government.



1.800.695.0285 (V/TTY)
www.nichcy.org

About This Trainer's Guide

Title

Guía para Entrenadores a las Diaspositivas del Módulo 1: Los 10 Datos Principales Acerca de la Educación Especial

An English version of this guide (*Trainer's Guide to Module 1: The Top 10 Basics of Special Education*) is also available—and it's where you'll find the explanations of content that go with the Spanish slides shown herein.

Accompanying materials you'll need

- Slideshow A: PowerPoint® show of the first 2 sections of Los 10 Datos Principales Acerca de la Educación Especial
- Slideshow B: PowerPoint® show of the final section of Los 10 Datos Principales Acerca de la Educación Especial
- Tema A Folletos Para Participantes (Handouts for Theme A in Spanish for participants)
- *English version* of the Trainer's Guide for Module 1, which explains (in English) the content of the slides shown here in Spanish.

Where to find these training materials

www.nichcy.org/laws/idea/legacy/

How to use this guide

This guide shows how the Spanish language slides in Module 1 operate, so you'll know the order of events and how to work your way through this training in Spanish on the top 10 basics of special education. Refer to the Trainer's Guide for Module 1 in English for complete explanations of the content of these slides.

Pair the PowerPoint shows in Spanish for Module 1 with the participant handouts in Spanish for Tema A (Theme A): ¡Bienvenido a IDEA!

Other training materials like this one

This training module, with its many components, is part of a much larger training package on the legal requirements of the Individuals with Disabilities Education Act, as amended in 2004. The full package is called *Building the Legacy: IDEA 2004 Training Curriculum* and is a product of the National Dissemination Center for Children with Disabilities (NICHCY), produced at the request of the Office of Special Education Programs (OSEP) at the U.S. Department of Education. A synopsis of the full training package is given on the next page.

A Snapshot Look at This Training Curriculum



What's available in English:

Table of Contents *Building the Legacy*

Theme A—Welcome to IDEA

- 1: Top 10 Basics of Special Education
- 2: Key Changes in IDEA

Theme B—IDEA and General Education

- * 3: NCLB in Brief
- * 4: Statewide and Districtwide Assessments
- 5: Disproportionality & Overrepresentation
- 6: Early Intervening Services and Response to Intervention
- 7: Highly Qualified Teachers
- 8: NIMAS

Theme C—Evaluating Children for Disability

- 9: Introduction to Evaluation
- 10: Initial Evaluation and Reevaluation
- 11: Identification of Children with Specific Learning Disabilities

Theme D—Individualized Education Programs

- 12: IEP Team: Who's a Member?
- 13: Content of the IEP
- 14: Meetings of the IEP Team
- 15: LRE Decision Making
- 16: Children with Disabilities Placed by Their Parents in Private Schools

Theme E—Procedural Safeguards

- 17: Introduction to Procedural Safeguards
- 18: Options for Dispute Resolution
- 19: Key Issues in Discipline

All available online right now!

Download them from:
<http://www.nichcy.org/laws/idea/legacy/>

* *Cancelled, pending reauthorization of NCLB*

What's available in Spanish:

- **Handouts** for participants for all themes, including handouts intended for use with slideshows available only in English
- **Slideshows and Trainer's Guides** for these eight training modules:

- 1: Los 10 Datos Principales Acerca de la Educación Especial
- 6: Servicios de Atención Temprana y Respuesta a la Intervención
- 9: Introducción a la Evaluación
- 10: Evaluación Inicial y la Reevaluación
- 12: Equipo del IEP: ¿Quién es miembro?
- 13: Contenido del IEP
- 14: Reuniones del Equipo del IEP
- 17: Introducción a las Garantías Procesales



**10 Datos Principales
Acerca de la Educación Especial**

How the Slide Operates:

Slide loads fully. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

This module is in Tema A: ¡Bienvenido a IDEA!

Temas en
Construyendo el Legado

Tema A
¡Bienvenido a IDEA!

Tema B
IDEA
y la Educación General

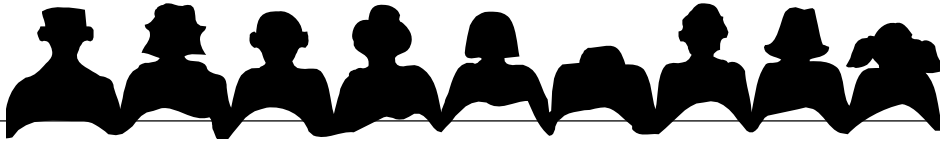
Tema C
Las Evaluaciones Bajo IDEA

Tema D
Programas Educativos
Individualizados (IEP)

Tema E
Las Garantías Procesales

Disponible en línea:
[www.nichcy.org/training/
contents.asp](http://www.nichcy.org/training/contents.asp)





Opening Activity For Spanish-Speaking Audiences

Original Purpose of Activity

To have participants focus on acronyms in a fun way and then identify what special education acronyms they may know or have heard.

Materials

Folleto A-1

Adjusting the Activity

This activity was originally designed in English and takes advantage of the popularity of turning car license tag numbers into funny acronyms. This is not the same hot trend in Spanish-speaking countries, nor is the use of acronyms to begin with, so the activity may not transfer fully to Spanish-speaking participants.

You can either skip the activity entirely, substitute one of your own, or see how well our render-

ing of the activity into made-up Spanish license tags works for your group.

Suggestions

If you find that the audience doesn't understand the use of acronyms on car tags or in life generally, try solving the 14 items as a large group.

Alternatively, if our made-up tags are too dumb or obscure, perhaps participants would like to:

- generate their own acronym car tags,
- see how many acronyms of any kind they can generate as a group, or
- come up with a list of acronyms that they've seen or heard used in Spanish.

Answers to Opening Activity

1. I CRIMPAGA
2. G TVO
3. M OYEME
4. H PIOPIO
5. N LOABRO
6. L JAJA
7. K DIME
8. D DIGAAA
9. J CIGUENA
10. E KNARIO
11. A ILUSION
12. B SUENA
13. C ABRELA
14. F CALCULO

Este módulo se enfoca en:

10...

... Pasos en el
proceso de
educación especial

5...

... Siglas que
Ud. debe
conocer

5...

... Términos
claves

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

10 Pasos de Educación Especial Bajo IDEA

Paso 1. El niño es identificado como estudiante que puede necesitar educación especial y servicios relacionados



Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

10 Pasos de Educación Especial Bajo IDEA

Paso 1. El niño es identificado como estudiante que puede necesitar educación especial y servicios relacionados

Paso 2. El niño es evaluado



Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

View

10 Pasos de Educación Especial Bajo IDEA



Paso 3. La elegibilidad es decidida

Slide loads with this view listing Step 3.

Click 1

10 Pasos de Educación Especial Bajo IDEA



Paso 3. La elegibilidad es decidida

Los padres son miembros del grupo que decide la elegibilidad

Click 1: "Los padres son miembros..." appears.

CLICK AGAIN to advance to next slide.

10 Pasos de Educación Especial Bajo IDEA



Paso 3. La elegibilidad es decidida

Si

Paso 4. El niño es determinado elegible para los servicios

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK AGAIN to advance to next slide.

10 Pasos de Educación Especial Bajo IDEA



Paso 5.
Se programa
la reunión
del IEP

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

10 Pasos de Educación Especial Bajo IDEA



Paso 6. La reunión se lleva a cabo y el IEP es redactado

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

10 Pasos de Educación Especial Bajo IDEA



Paso 7. Los servicios son proporcionados

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

10 Pasos de Educación Especial Bajo IDEA



Paso 8. El progreso es evaluado y comunicado a los padres

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

View 1

10 Pasos de Educación Especial Bajo IDEA

Paso 9.
El IEP es revisado



Left half of slide loads, with Step 9.

10 Pasos de Educación Especial Bajo IDEA

Paso 9.
El IEP es revisado

Paso 10.
El niño es reevaluado



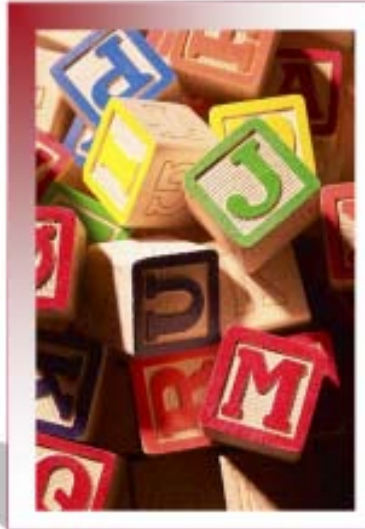
Click 1

Click 1:
Right half of slide loads, with Step 10.

CLICK AGAIN to advance to next slide.

Siglas Definidas

Adivine. ¿Cuáles siglas son *tan* importantes que han sido incluidas en esta lista?



Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.



5 Siglas Definidas

“Sí, por favor
sirvame la sopa
de letras.”

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.



Siglas Definidas

IDEA

Acta para
la Educación de
Individuos con
Discapacidades

*I*ndividuals with
*D*isabilities
*E*ducation
*A*ct

La ley de educación especial
en los EE.UU.

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.



Siglas Definidas

FAPE

Free Appropriate Public Education

Educación Pública
Gratis Apropriadada

Lo que cada Estado deberá hacer
disponible a todos los niños elegibles
con una discapacidad

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

5 Siglas Definidas

FAPE

Free

Gratis

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

5 Siglas Definidas

FAPE



Apropiaada



Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

5

Siglas Definidas



FAPE



Pública

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

5

Siglas Definidas

FAPE



Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.



Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

5

Siglas Definidas

IEP

Programa

Educativo

Individualizado

Individualized

Education

Program

Cada niño con discapacidad que recibe educación especial bajo IDEA deberá tener uno

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.



View I

The slide loads the title "Definición de IEP" and its location in the regulations.



Click I

Click 1:
An arrow extends to indicate that IDEA's provisions on the IEP are found at §§300.320-300.324.

CLICK AGAIN to advance to next slide.




5

Datos Básicos Acerca del IEP

- *Individualizado*

View I

Slide loads with Bullet 1.



5

Datos Básicos Acerca del IEP

- *Individualizado*
- Plan escrito para la educación del niño con discapacidad
- Escrito por los padres y el personal escolar, *juntos*
- Enumera la educación especial que el niño recibirá—y *más*
- Es tanto un documento como un proceso

Clicks 1-4

Clicks 1-4: Bullets 2-5 load, one per click.

CLICK AGAIN to advance to next slide.

5 Siglas Definidas



LRE

Least Restrictive Environment

Ambiente Menos Restrictivo

Niños con discapacidades deberán ser educados con niños sin discapacidades, al máximo de la extensión apropiada

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

Ubicación



Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

5 Siglas Definidas

TA&D



¿Necesita ayuda?

Technical Assistance & Dissemination Network

Red de Asistencia Técnica y Disseminación

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.



¡El comienzo de aún más siglas!

View I

Slide loads the title, “¡El comienzo de aún más siglas!” and “NICHCY.”



¡El comienzo de aún más siglas!

NICHCY

NECTAC

NRCLD

NIMAS

NCCREST

PTACs

PBIS

NCEO

RRCs

FCTD

ZACC

CADRE

Click I

Click 1:
One by one, the acronyms of different TA&D centers appear until the screen is full.



¡El comienzo de aún más siglas!

ETC...

ETC...

ETC...

Click 2

Click 2:
All the acronym-names disappear, and “etc... etc... etc...” appears.

CLICK to advance to next slide.



Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

To Continue to Section 3 of This Module

If you decide to continue and present the third and final section of this module, you will need to open the separate slide show file ([1B-slideshow.zip](#)) and **double-click the PLAY.bat file to launch the slide show**. Thumbnail pictures of Section 3's slides are provided in the next pages. Note that we've started their numbering anew—and just like that, you're back to Slide 1!



Slide loads fully. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

**These are the PART 3 slides,
which are launched through a
separate slide show file:
1slideshow-section3-SP**



Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.



Producido por MCHCIV, 2010

10 Definiciones

“Bueno, ahora
dénme 5
palabras reales
en frases, por
favor.”

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

(Diapositiva 1 de 6)

Niño con una Discapacidad

Definición #6

The slide loads the term "niño con una discapacidad" and a picture of one such child.

"Definición #6" also appears (on far right).

(a) *General.* (1) **Niño con una discapacidad** significa un niño evaluado en conformidad con §§300.304 a 300.311 que puede tener retraso mental, un impedimento auditivo (incluida la sordera), un impedimento en el lenguaje o en el habla, un impedimento visual (incluyendo la ceguera), un disturbio emocional serio (referido en esta parte como "disturbio emocional"), un impedimento ortopédico, autismo, una lesión cerebral traumática, un otro impedimento en la salud, una discapacidad específica del aprendizaje, sordo-ciego, o discapacidades múltiples, y quien, por la misma razón, necesita educación especial y servicios relacionados.

(2)(i) Sujeto al párrafo (a)(2)(ii) de esta sección, si se determina, a través de una evaluación apropiada bajo §§300.304 a 300.311, que un niño tiene una de las discapacidades identificadas en el párrafo (a)(1) de esta sección, pero sólo necesita un servicio relacionado y no educación especial, el niño no es un niño con una discapacidad bajo esta parte.

(ii) Si, consistente con §300.39(a)(2), el servicio relacionado requerido por el niño es considerado educación especial en lugar de un servicio relacionado bajo los estándares Estatales, el niño sería determinado como niño con una discapacidad bajo el párrafo (a)(1) de esta sección.

Click 1

Click 1:
The screen fills with the definition in IDEA, very small and overwhelmingly long.

(continued on the next page)

Click 2

Preparado por MCT/RCY, 2009

(a) *General.* (1) **Niño con una discapacidad** significa un niño evaluado en conformidad con §§300.304 a 300.311 que puede tener retraso mental, un impedimento auditivo (incluida la sordera), un impedimento en el habla, un impedimento visual (incluyendo la ceguera), un impedimento emocional serio (referido en esta parte como "disorden emocional serio"), un impedimento ortopédico, autismo, una lesión cerebral, un impedimento en la salud, una discapacidad específica, ciego, o discapacidades múltiples, y quien, por la naturaleza o gravedad de su discapacidad, requiere educación especial y servicios relacionados.

(2)(i) Sujeto al párrafo (a)(2)(ii) de esta sección, si el niño requiere de una evaluación apropiada bajo §§300.304 a 300.311 y se identifican de las discapacidades identificadas en el párrafo (a)(1) de esta sección, sólo necesita un servicio relacionado y no educación especial si el niño con una discapacidad bajo esta parte.

(ii) Si, consistente con §300.39(a)(2), el servicio requerido para el niño es considerado educación especial en lugar de un servicio relacionado bajo los estándares Estatales, el niño sería determinado como un niño con discapacidad bajo el párrafo (a)(1) de esta sección.




Clic 2:
The picture of a woman squinting to read the definition appears atop the definition.

CLICK AGAIN to advance to next slide.

(Diapositiva 2 de 6)

(1) Niño con una discapacidad significa un niño evaluado en conformidad con §§300.304 hasta 300.311 que puede tener...

- ✓autismo
- ✓discapacidad específica del aprendizaje
- ✓discapacidades múltiples
- ✓trastorno emocional



View I

Slide loads with the lead-in paragraph (e.g., **Niño con una discapacidad...**), the picture of the girl, and the first 4 disabilities in the list (in alpha order).


Click I

(1) Niño con una discapacidad significa un niño evaluado en conformidad con §§300.304 a 300.311 que puede tener...

- ✓impedimento auditivo
- ✓impedimento en el lenguaje o en el habla



Click 1: The next 2 disabilities appear.

(continued on the next page) 

(1) Niño con una discapacidad significa un niño evaluado en conformidad con 55300.304 a 300.311 que puede tener...

Click 2



- ✓impedimento ortopédico
- ✓impedimento visual (incluyendo la ceguera)

Click 2:
The next 2
disabilities
appear.

(1) Niño con una discapacidad significa un niño evaluado en conformidad con 55300.304 a 300.311 que puede tener...

Click 3



- ✓lesión cerebral traumática
- ✓otro impedimento en la salud
- ✓retraso mental
- ✓sordera o
- ✓sordera-ceguera

Click 3:
The next 5
disabilities
appear.

(continued on the next page)



(1) Niño con una discapacidad significa un niño evaluado en conformidad con §§300.304 hasta 300.311 que puede tener...

Click 4



- ✓ autismo
- ✓ discapacidad específico del aprendizaje
- ✓ discapacidades múltiples
- ✓ trastorno emocional
- ✓ impedimento auditivo
- ✓ impedimento en el lenguaje o en el habla
- ✓ impedimento ortopédico
- ✓ impedimento visual (incluyendo la ceguera)
- ✓ lesión cerebral traumática
- ✓ otro impedimento en la salud
- ✓ retraso mental
- ✓ sordera o
- ✓ sordera-ceguera

...y quien, **por la misma razón**, necesita educación especial y servicios relacionados.

Click 4:
Full list appears, with the text below the line emphasizing "por la misma razón..."

CLICK AGAIN to advance to next slide.

(Diapositiva 3 de 6)



Quien, por la misma razon...

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

Niño con una Discapacidad

Bajo §300.8(b), un Estado puede adoptar una definición de "niño con una discapacidad" que incluye:



Niños entre 3-9 años de edad* que experimentan "retrasos en el desarrollo"

**(o cualquier subgrupo entre esas edades)*

(Diapositiva 4 de 6)

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

(Diapositiva 5 de 6)

¿Retraso en el Desarrollo?

Definido por el Estado



View I

Slide loads with only "¿Retraso en el Desarrollo?" at the top. Then "Definido por el Estado" and the picture appear.

¿Retraso en el Desarrollo?

Definido por el Estado

Medido por procedimientos e instrumentos de diagnóstico apropiados, en 1 o más de estas áreas:



- desarrollo físico
- desarrollo cognoscitivo
- desarrollo en la comunicación
- desarrollo social o emocional, *o*
- desarrollo adaptivo

Click I

Click 1: "Medido por procedimientos..." appears, with a new picture, and Bullets 1-5 (as a group).

(continued on the next page)



¿Retraso en el Desarrollo?

Definido por el Estado

Click 2

Medido por procedimientos e instrumentos de diagnóstico apropiados, en 1 o más de estas áreas:



- desarrollo físico
- desarrollo cognoscitivo
- desarrollo en la comunicación
- desarrollo social o emocional, *o*
- desarrollo adaptivo

Definición incluye esa frase sobreimportante
“por la misma razón”

Click 2:
The text “Definición incluye...” appears.

CLICK AGAIN to advance to next slide.

(Diapositiva 6 de 6)

View I

Slide loads with only Picture 1 of the States, representing "State definitions of disability."

Click I

Click 1:

An arrow appears, leads to the "plus" sign, and the 2nd picture appears, representing "State definition + federal definition = " No more clicks are necessary; last picture loads itself. Taken as a whole, the slide depicts the interaction between IDEA's definition of a "child with a disability" and individual State definitions of that term.


CLICK AGAIN to advance to next slide.

View 1

Slide loads the term "Educación Especial," identifies it as definition #7, and presents the intro paragraph (...instrucción diseñado especialmente...).

Educación Especial **Definición #7**

"...instrucción diseñada especialmente, sin costo a los padres, para cumplir con las necesidades únicas de un niño con una discapacidad ..."



Producido por NICHCTE, 2009

Click 1

Click 1: "Incluyendo" and the text at (A) appear.

Educación Especial **Definición #7**

"...instrucción diseñada especialmente, sin costo a los padres, para cumplir con las necesidades únicas de un niño con una discapacidad ..."

Incluyendo:

"(A) instrucción conducida en la sala de clases, en el hogar, en hospitales e instituciones, y en otros ambientes; y



Producido por NICHCTE, 2009

(continued on the next page) 

Click 2

Educación Especial

Definición #7

“...instrucción diseñada especialmente, sin costo a los padres, para cumplir con las necesidades únicas de un niño con una discapacidad ...”

Incluyendo:

“(A) instrucción conducida en la sala de clases, en el hogar, en hospitales e instituciones, y en otros ambientes; y

“(B) instrucción en la educación física”



Producido por MCHCE, 2009.

Click 2:
Text at (B)
appears.

CLICK AGAIN to advance to next slide.

Servicios Relacionados



§ 300.34 Servicios relacionados.

(a) *General.* **Servicios relacionados** significa transporte, y tales servicios de desarrollo, corrección, y otros servicios de apoyo según se requieran para asistir a un niño con una discapacidad en beneficiarse de la educación especial, y incluye patología del habla y lenguaje y servicios de audiolología, servicios de interpretación, servicios psicológicos, terapia física y ocupacional, recreo, incluyendo recreo terapéutico, identificación temprana y evaluación de discapacidades en los niños, servicios de consejería, incluyendo consejería de rehabilitación, servicios de orientación y movilidad, y servicios médicos para propósitos de diagnóstico y evaluación. Servicios relacionados también incluye servicios escolares de salud y servicios de una enfermera escolar, servicios de trabajo social en las escuelas, y consejería y adiestramiento para los padres.

(b) *Excepción;* servicios que se aplican a aquellos niños con aparatos implantados quirúrgicamente, incluyendo implantes cocleares.

View 1

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

This starting view shows the overwhelming beginning of the definition of "related services."

The scene below auto-loads.

Automáticamente

The picture of the girl covering her face loads automatically.

Servicios Relacionados

Definición #8



CLICK to advance to next slide.

View I

Servicios Relacionados

#8

Servicios relacionados significa transporte, y tales servicios de desarrollo, corrección y otros servicios de apoyo ...



Producido por NCHCNY, 2009

Slide loads the first part of the definition of related services.

Click I

Servicios Relacionados

Definición #8

Servicios relacionados significa transporte, y tales servicios de desarrollo, corrección y otros servicios de apoyo ...

...según se requieran para asistir a un niño con una discapacidad en beneficiarse de la educación especial...



Producido por NCHCNY, 2009

Click 1:
The remainder of the sentence loads.

CLICK AGAIN to advance to next slide.

View I

Slide loads with Bullets 1-4 showing (through PT and OT).

Servicios Relacionados Definición #8

... e incluye—

- patología del habla y lenguaje y servicios de audiolgia
- servicios de interpretación
- servicios psicológicos
- terapia física y ocupacional




Click I

Click 1:
Bullets 5-8 appear.

Servicios Relacionados Definición #8

... e incluye—

- patología del habla y lenguaje y servicios de audiolgia
- servicios de interpretación
- servicios psicológicos
- terapia física y ocupacional
- esparcimiento, incluyendo recreo terapéutico
- identificación temprana y evaluación de discapacidades en los niños
- servicios de consejería, incluyendo consejería de rehabilitación
- servicios de orientación y movilidad

(continued on the next page) 

Click 2

Servicios Relacionados Definición #8

... e
incluye—

- patología del habla y lenguaje y servicios de audiología
- servicios de interpretación
- servicios psicológicos
- terapia física y ocupacional
- esparcimiento, incluyendo recreo terapéutico
- identificación temprana y evaluación de discapacidades en los niños
- servicios de consejería, incluyendo consejería de rehabilitación
- servicios de orientación y movilidad
- servicios médicos para propósitos de diagnóstico y evaluación

Click 2:
Bullet 9 (servicios médicos) appears.

Click 3

Servicios Relacionados Definición #8

... e
incluye—

- patología del habla y lenguaje y servicios de audiología
- servicios de interpretación
- servicios psicológicos
- terapia física y ocupacional
- esparcimiento, incluyendo recreo terapéutico
- identificación temprana y evaluación de discapacidades en los niños
- servicios de consejería, incluyendo consejería de rehabilitación
- servicios de orientación y movilidad
- servicios médicos para propósitos de diagnóstico y evaluación
- servicios de salud en la escuela y servicios de una enfermera escolar
- servicios de trabajo social en las escuelas
- consejería y adiestramiento para los padres

Click 3:
Remainder of slide loads (Bullets 10-12).

CLICK AGAIN to advance to next slide.

¿Cómo se deciden...



...cuáles
servicios
relacionados
necesita un
niño?

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

Servicios Relacionados

Definición #8



Excepción; servicios que se aplican a aquellos niños con aparatos implantados quirúrgicamente, incluyendo implantes cocleares

View I

The slide loads the "exception."

Click I

Servicios Relacionados

Definición #8

Servicios relacionados **no** incluyen:

- un aparato médico implantado quirúrgicamente;
- optimización del funcionamiento de aquel aparato (e.g., su representación gráfica);
- mantenimiento del aparato; o
- reemplazo del aparato...



Excepción; servicios que se aplican a aquellos niños con aparatos implantados quirúrgicamente, incluyendo implantes cocleares

Producido por MCHOT, 2009

Click 1:
Rest of slide loads ("Servicios relacionados no incluyen" and the bullets).

CLICK AGAIN to advance to next slide.

Auxilios y Servicios Suplementarios

Auxilios y servicios suplementarios significa auxilios, servicios y otros apoyos que son proporcionados en la sala de clases regular, otros ambientes relacionados a la educación, y en ambientes extraescolares y no académicos para permitir que los niños con discapacidades sean educados con niños sin discapacidades al máximo de la extensión apropiada de acuerdo con §§300.114 hasta 300.116....

Definición #9



Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

(Diapositiva 1 de 5)

Servicios de Transición

Definición #10

(a) Servicios de transición significa un conjunto coherente de actividades para un niño con discapacidad que—

(1) Es diseñado de acuerdo a las necesidades del niño para mejorar el logro académico en la escuela a sus actividades vocacionales, empleo independiente y servicios para adultos,

(2) Es basado en las necesidades, preferencias, e intereses del niño,

- (i) Instrucción;
- (ii) Servicios relacionados con el empleo;
- (iii) Experiencias con el mundo de los adultos;
- (iv) El desarrollo de habilidades de vida después de la escuela;
- (v) Si es apropiado, la provisión de servicios de apoyo.

(b) Servicios de transición es entregada como instrucción para asistir a un niño con



Producido por NCBCE, 2009

dades para un niño con

os, el cual se enfoque en facilitar su transición de la escuela a la educación postsecundaria, educación superior y para adultos, de manera continua y unitaria;

uenta sus fortalezas,

endas adultos

da diurna

ir educación especial, si ésta es apropiada y relacionada, si se requiere para el niño con discapacidad.

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

(Diapositiva 2 de 5)



Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

El propósito de los servicios de transición es ayudar a los jóvenes con discapacidades en hacer la transición del mundo de la escuela secundaria al mundo de los adultos

CLICK to advance to next slide.

(Diapositiva 3 de 5)

Servicios de Transición **Definición #10**

Slide loads with the title and the picture of rocks leading to a castle of rock.

Servicios de Transición **Definición #10**

Servicios de transición significa un **conjunto coordinado de actividades** para un niño con discapacidad que—

(1) Es diseñado de acuerdo a un **proceso orientado hacia los resultados**, el cual se enfoca en mejorar el logro académico y funcional del niño con discapacidad para facilitar su transición de la escuela a actividades postsecundarias, incluyendo—

Click 1

Click 1:
Picture of rock pile disappears, and top part of transition definition appears.

(continued on the next page)



Servicios de Transición

Definición #10

Servicios de transición significa un conjunto coordinado de actividades para un niño con discapacidad que—

(1) Es diseñado de acuerdo a un proceso orientado hacia los resultados, el cual se enfoca en mejorar el logro académico y funcional del niño con discapacidad para facilitar su transición de la escuela a actividades postsecundarias, incluyendo—

- educación universitaria
- educación vocacional
- empleo integrado (incluyendo empleo con apoyos)

- educación continua y para adults
- servicios para adultos
- vivienda independiente, o
- participación comunitaria

Clicks 2-3

Click 2:
Bullets 1-3 appears.

Click 3:
Bullets 4-7 appears.

CLICK AGAIN to advance to next slide.

(Diapositiva 4 de 5)

Servicios de Transición

Definición #10

(a) *Servicios de transición* significa un conjunto coordinado de actividades para un niño con discapacidad que—

(1) Es diseñado de acuerdo a un proceso orientado hacia los resultados, el cual se enfoque en mejorar el logro académico y funcional del niño con discapacidad para facilitar su transición de la escuela a sus actividades extraescolares, incluyendo la educación universitaria, educación vocacional, empleo integrado (incluyendo empleo con apoyos), educación continua y para adultos, servicios para adultos, vivienda independiente, o la participación comunitaria;

(2) Es basado en las necesidades individuales del niño, tomando en cuenta sus fortalezas, preferencias, e intereses; e incluyen—

- (i) Instrucción;
- (ii) Servicios relacionados;
- (iii) Experiencias comunitarias;
- (iv) El desarrollo de objetivos de empleo y otros objetivos para viviendas adultos después de la escuela; y
- (v) Si es apropiado, la adquisición de destrezas necesarias para la vida diaria y la provisión de una evaluación del funcionamiento vocacional.

(b) *Servicios de transición* para niños con discapacidades pueden incluir educación especial, si ésta es entregada como instrucción diseñada especialmente, o un servicio relacionado, si se requiere para asistir a un niño con discapacidad en beneficiarse de la educación especial.

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

(Diapositiva 5 de 5)

Servicios de Transición **Definición #10**

(a) *Servicios de transición* significa un conjunto coordinado de actividades para un niño con discapacidad que—

- (1) Es diseñado de acuerdo a un proceso orientado hacia los resultados...
- (2) Es basado en las necesidades individuales del niño...

...e incluye—

- (i) Instrucción;
- (ii) Servicios relacionados;
- (iii) Experiencias comunitarias;
- (iv) El desarrollo de objetivos de empleo y otros objetivos para viviendas adultas después de la escuela; and
- (v) Si es apropiado, la adquisición de destrezas necesarias para la vida diaria y la provisión de una evaluación del funcionamiento vocacional.

Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.



Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.

Acaba de consumir casi el plato entero de educación especial y los conceptos y principios esenciales de IDEA.



Slide loads completely. No clicks are necessary except to advance to the next slide.

CLICK to advance to next slide.



CLICK to END the slide show.